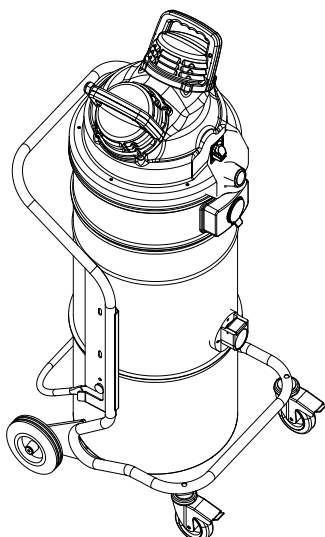




VHS110N1 CR

Spare parts catalog

Catalogue des pieces de rechange

Catalogo de piezas de repuesto

Il presente catalogo ricambi vale per i seguenti modelli di aspiratori:

Ce catalogue de pièces détachées est valable pour les modèles d'aspirateurs suivants:

Dieser Ersatzteilkatalog gilt für die folgenden Modelle der Industriesauger:

This parts caatalogue covers the following models:

El presente catálogo de repuestos tiene validez para los modelos de aspiradores:

VHS110N1 CR

All instructions, drawings, tables and any other information herein contained are to be considered as confidential technical descriptions. Therefore, all information and data shall not be reproduced either entirely or partially. No information may be passed to third parties without written authorization by the manufacturer who is the sole proprietor of it and who reserves the right of any modification that is considered suitable without prior notice.

Les instructions, les dessins, les plans et toutes autres informations contenues dans ce livret sont des données techniques réservée. Pour cela aucune information ne peut être reproduite ni entièrement ni partiellement et ne peut être communiquée à tiers sans autorisation écrite du constructeur qui en est le propriétaire exclusif. Celle-ci se réserve aussi le droit d'effectuer sans avis préalable toutes les modifications qu'elle estimera nécessaires.

Las instrucciones, los dibujos, las tablas y demás que se encuentran en el presente folleto son de naturaleza técnica reservada y, por tanto, las informaciones no pueden ser reproducidas ni en su totalidad ni en parte y no pueden ser comunicadas a terceros sin la autorización escrita del productor que es el propietario exclusivo y que se reserva el derecho de hacer las modificaciones que considere oportunas sin aviso anticipado.

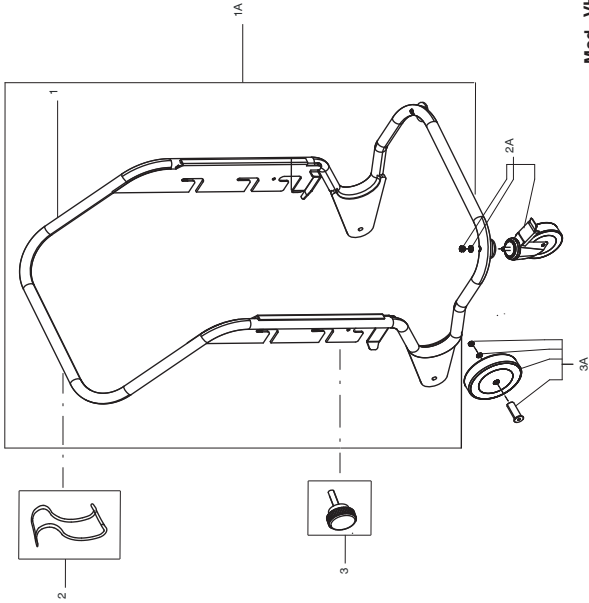
How to consult the catalog - Comment consulter ce catalogue
Normas para consultar el catálogo

Mod.
VHS110N1 CR

21CARRELLO - CHARIOT - WAGEN - CAR - VAGONETA

TAV. 1-R0

Mod. VHS110N1 CR



3A					Mod. VHS110N1 CR	TAV. 1-R0	
POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4003000611	1	carrello	chariot	wagen	car	vagoneta
1A	40000874	1	kit ruota pivotante D150	—	—	D150 revolv. castor kit	—
2A	40000873	1	kit ruote D200	—	—	wheel kit D200	—
3A	40000871	1	kit montante	—	—	upright kit	—
4A	40000881	1	kit manico	—	—	handle kit	—
5A	40000872	1	kit staffe sgancio	—	—	bin release kit	—

345

1 - Machine model

Modèle de la machine
Modelo de la máquina

2 - Table number with modification indication

Numéro du plan avec indice de révision
Número de la lámina con indice de modificación

3- Position number of part

Numéro de position de la pièce
Número de posición de la pieza

Note: in the manual, stainless steel parts have the same position number as standard parts.
Remarque: dans le manuel les pièces en acier inoxydable ont le même numéro de position que les pièces standard.
Nota: en el manual, los particulares de acero inoxidable tienen el mismo número de posición que las piezas estándar.

4- Code number of part

Numéro de position de la pièce
Número de código de la pieza

5 - Number of assemblies in the kit code shown

Nombre de kits à l'intérieur du code montré
Número de kits dentro del código que se muestra

HOW TO ORDER SPARE PARTS

Any order for spare parts should be complete with the following information:

- A) Machine model
- B) Serial number
- C) Identification code number of the part required
- D) Quantity required
- E) Part description

POUR COMMANDER LES PIÈCES DÉTACHÉES

Donner toujours les indications suivantes:

- A) Type de la machine*
- B) Numéro de série*
- C) Code de la pièce*
- D) Quantité demandée*
- E) Dénomination de la pièce*

NORMAS PARA HACER UN PEDIDO

En todos los pedidos debe indicarse los siguientes datos:

- A) Modelo de la máquina*
- B) Numero de la matricula*
- C) Numero de codigo*
- D) Cantidad pedida*
- E) Denominación*

TAV. 1-R0

CHASSIS
CHARIOT
VAGONETA

TAV. 2-R0

CONTAINER UNIT
GROUPE CONTENEUR
GRUPO CONTENEDOR

TAV. 3-R0

CONTAINER UNIT
GROUPE CONTENEUR
GRUPO CONTENEDOR

TAV. 4-R0

ABSOLUTE FILTER
FILTRE ABSOLU
FILTRO ABSOLUTO

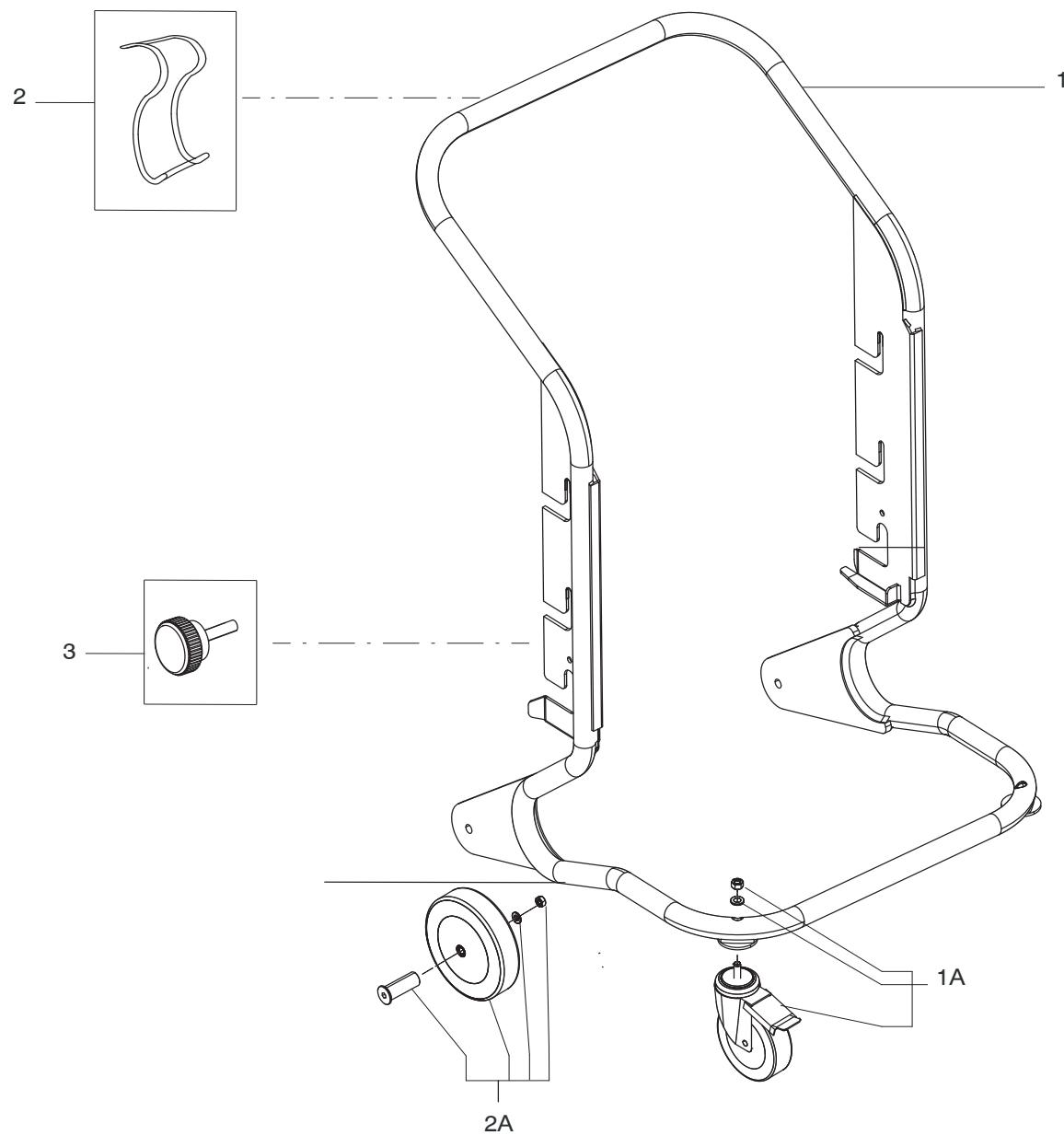
TAV. 5-R0

SUCTION UNIT
GROUPE ASPIRATION
GRUPO ASPIRACION

CHASSIS - CHARIOT - VAGONETA

**TAV.
1-R0**

**Mod.
VHS110 N1 CR**

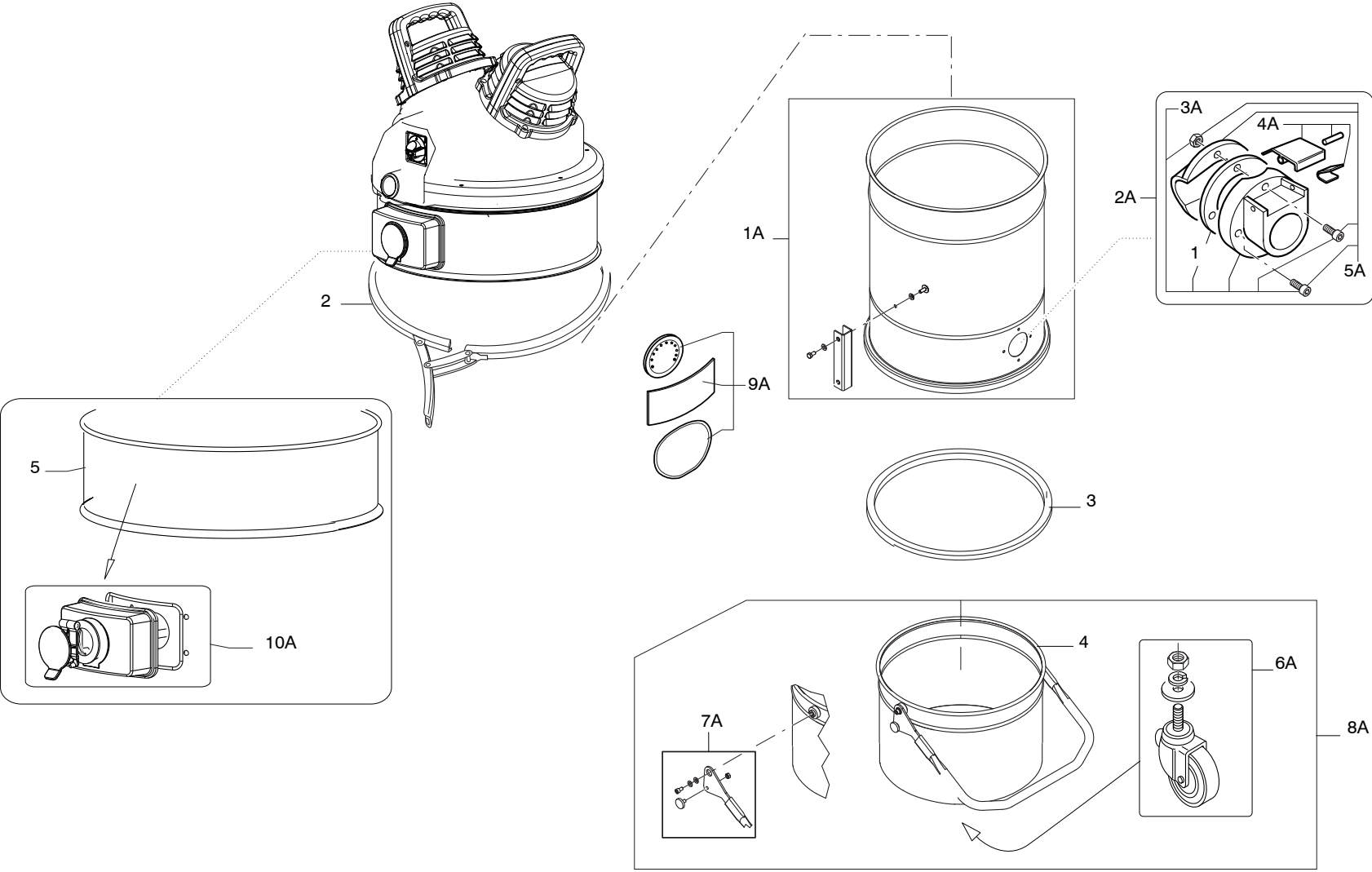


POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DENOMINACIONES
1	4083600860	1	carrello inox	chariot inox	ss trolley	vagoneta inox
2	4081600745	1	supporto per rilascio cinghia inox	support de cable inox	ss bracket for cord release	soporte de la liberaciòn de cable inox
3	Z58 40507	4	pomello	—	knob	—
1A	4089100811	2	kit ruota pivottante	—	revolv. castor kit	—
2A	4089100812	2	kit ruote	—	wheel kit	—

CONTAINER UNIT - GROUPE CONTENEUR - GRUPO CONTENEDOR

**TAV.
2-R0**

**Mod.
VHS110 N1 CR**

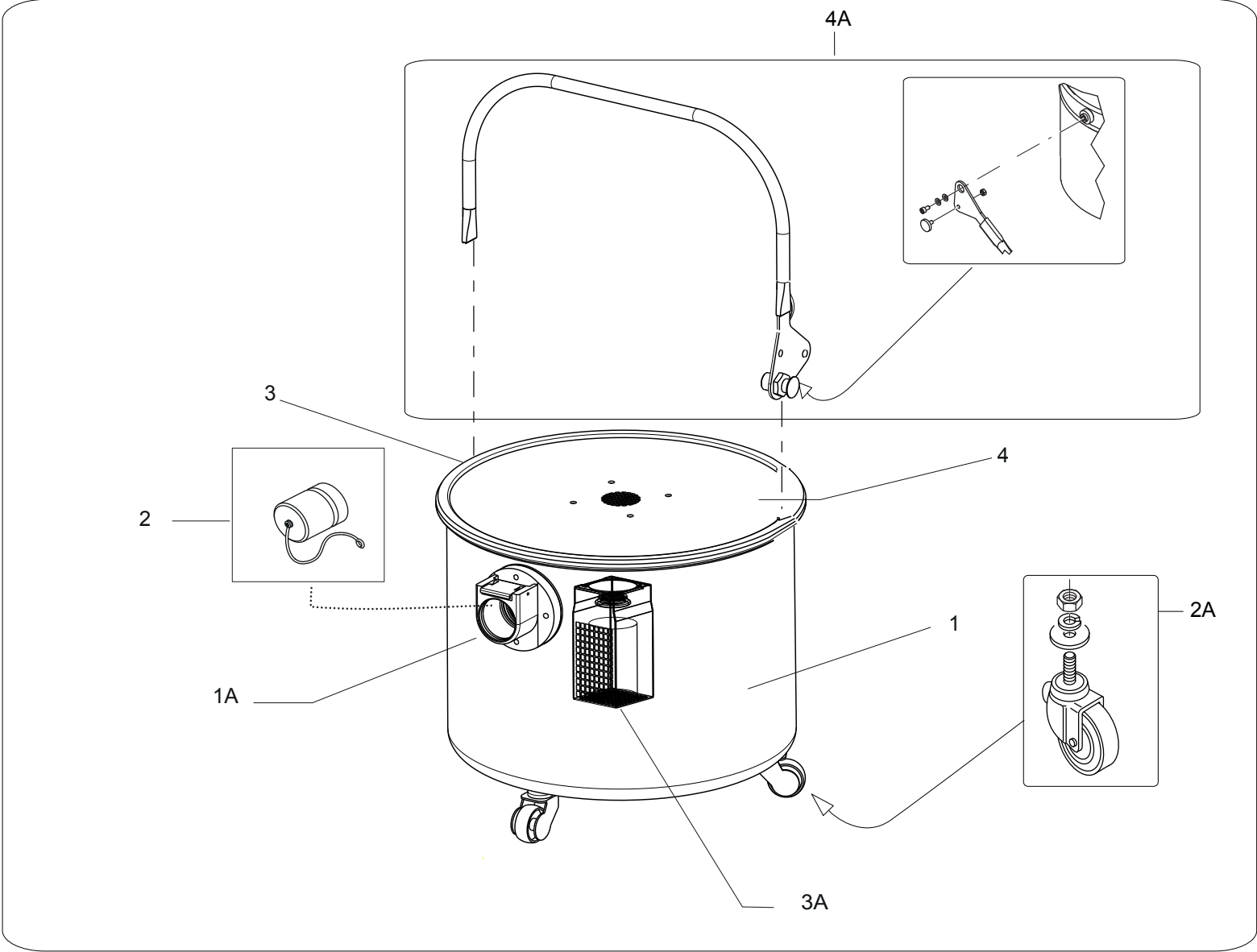


POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DENOMINACIONES
1	Z8 17005	1	guarnizione	joint	seal	junta
2	4083600862	2	chiusura a fascia niploy	collier niploy	niploy band lock	banda bloqueo niploy
3	4081701238	1	guarnizione silicone	joint en silicone	silicon seal	junta de silicona
4	4083000878	1	contenitore inox	chambre inox	ss container	contenedor inox
5	4081100186	1	laterale per clapet	—	filter chamber for clapet	—
1A	4089100794	1	kit laterale completo inox	—	ss filter chamber kit	—
2A	4089100813	1	kit bocchettone completo	—	inlet full kit	—
3A	4089100280	1	kit bocchettone	—	inlet kit	—
4A	40000320	1	kit pulsante per bocchettone	—	pushbutton kit for inlet	—
5A	4089100814	1	kit deflettore	—	deflector kit	—
6A	4089100815	1	kit ruote contenitore	—	castors kit for container	—
7A	4089100816	1	kit manico inox	—	ss handle kit	—
8A	4083000879	1	contenitore completo inox	—	ss compl. container	—
9A	4089100809	1	kit adesivi	—	sticker kit	—
10A	4089100791	1	kit clapet	—	clapet kit	—

CONTAINER UNIT - GROUPE CONTENEUR - GRUPO CONTENEDOR

**TAV.
3-R0**

**Mod.
VHS110 N1 CR L**

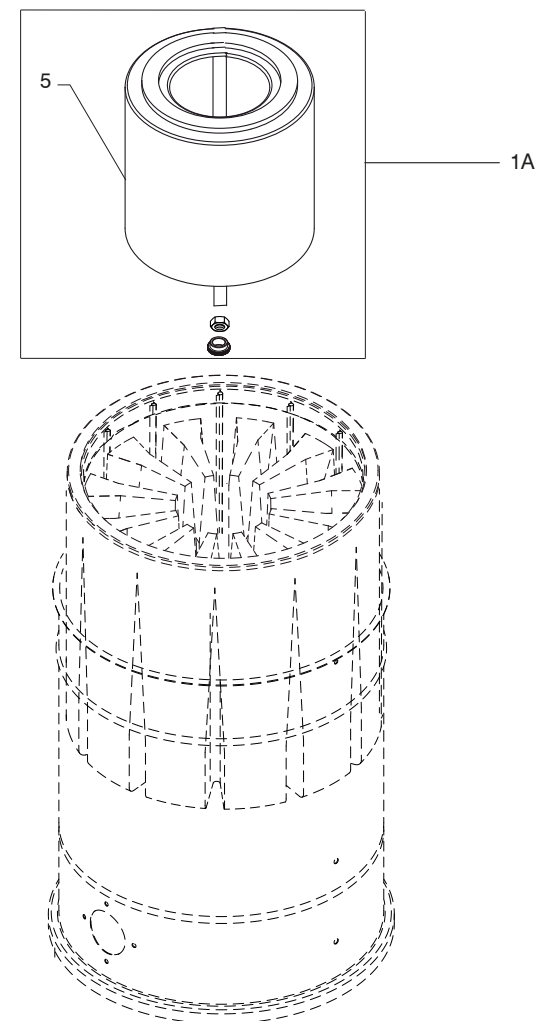
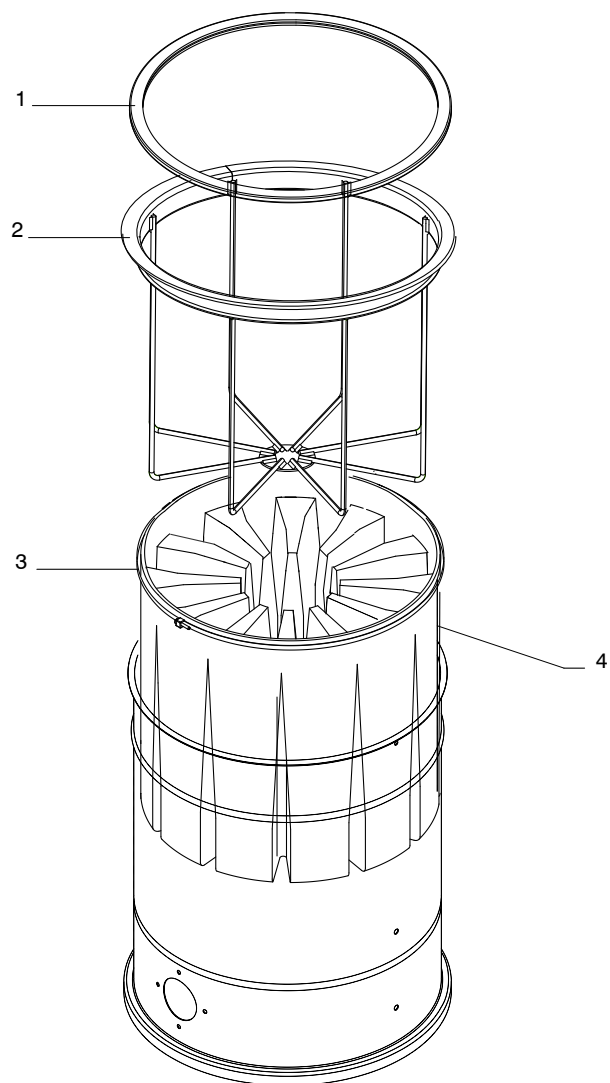


POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DENOMINACIONES
1	4083000888	1	contenitore	chambre	container	contenedor
2	Z7 21071	1	tappo	bouchon	plug	tapon
3	4081701238	1	guarnizione	joint	seal	junta
4	4081200604	1	disco	disque	disc	disco
1A	4089100851	1	kit bocchettone	—	inlet kit	—
2A	4089100815	1	kit ruote	—	wheels kit	—
3A	4089100852	1	kit galleggiante	—	float kit	—
4A	4089100816	1	kit manico	—	handle kit	—
5A	4056000780	1	kit liquidi	—	liquid kit	—

GRUPPO FILTRO - ENSEMBLE FILTRE- FILTEREINHEIT
FILTER GROUP- GRUPO FILTRO

TAV.
4-R0

Mod.
VHS110 N1 CR

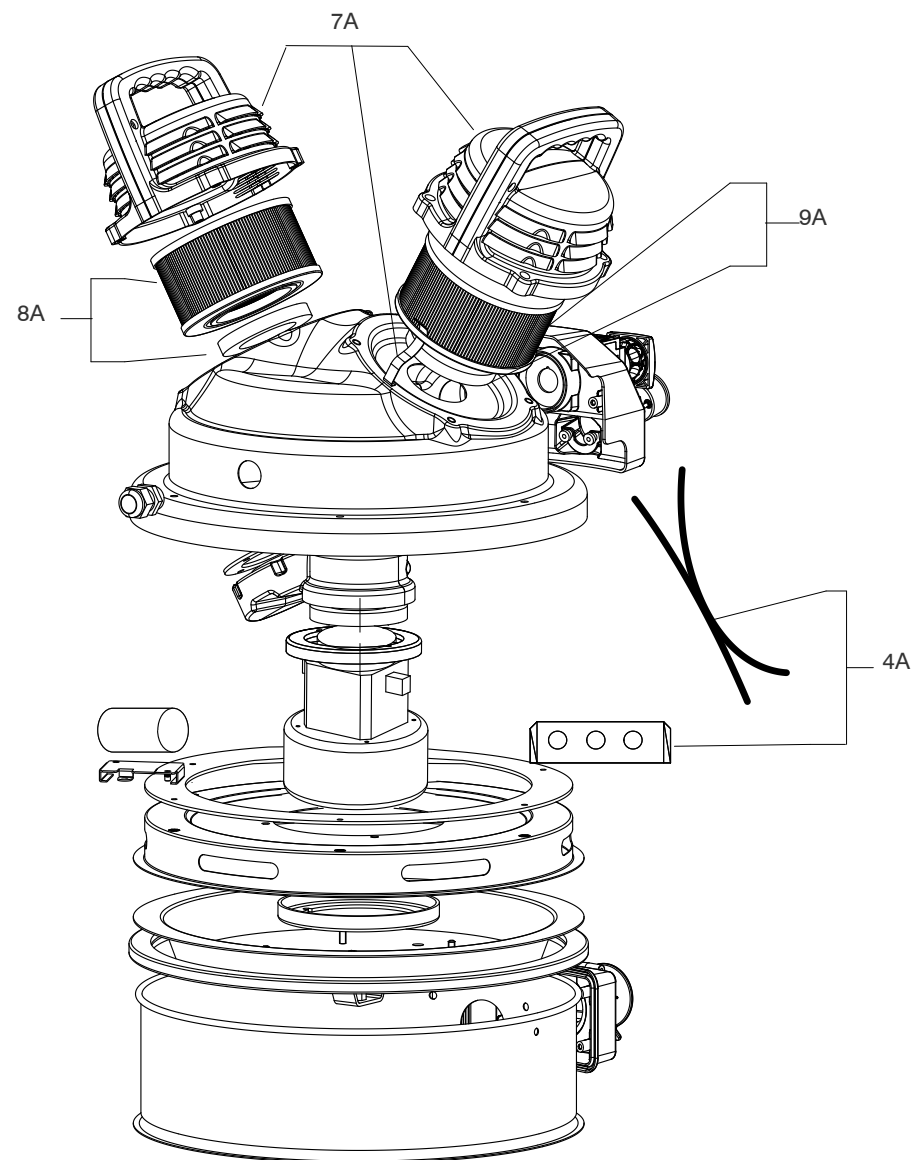
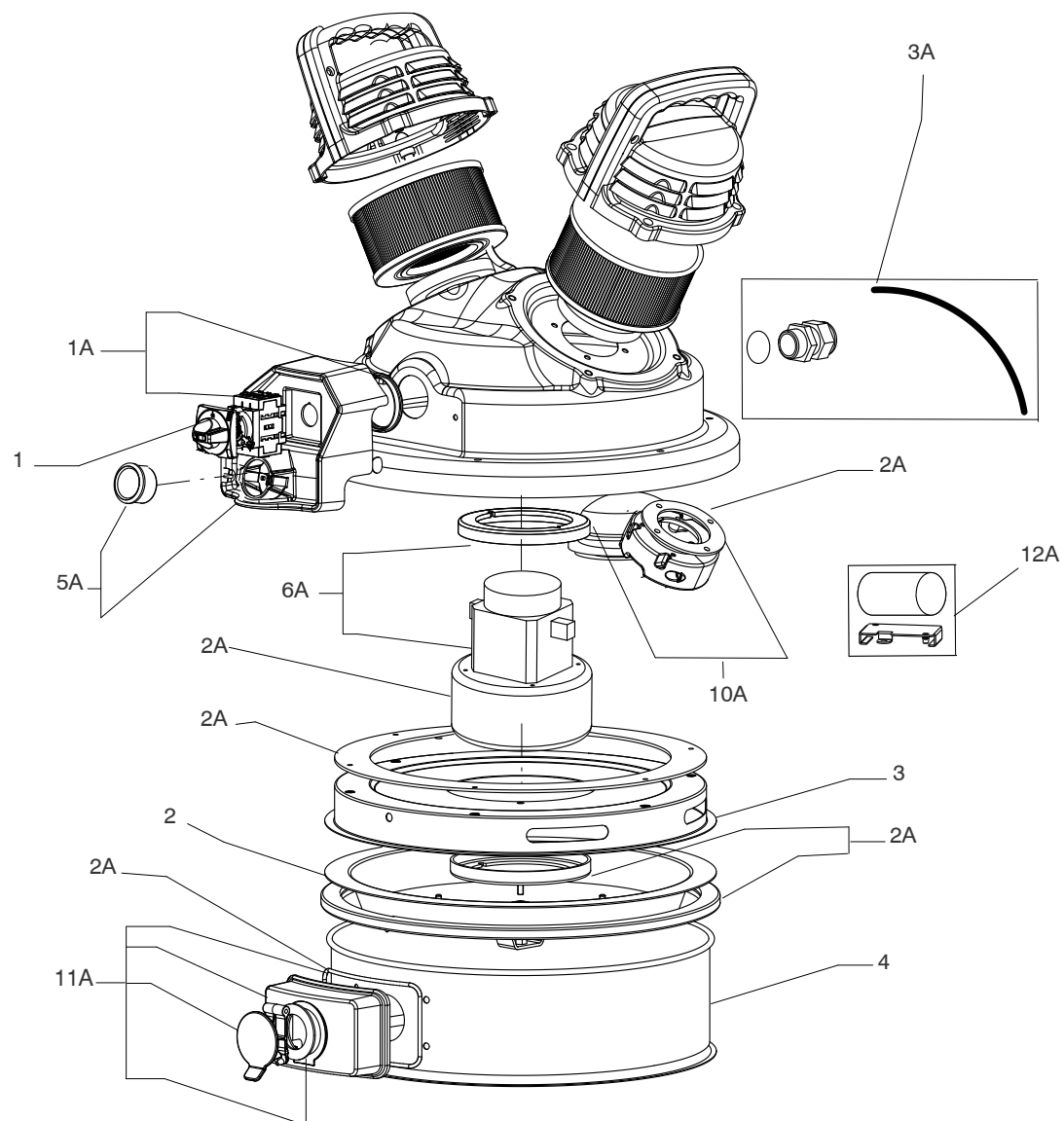


POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DENOMINACIONES
1	Z8 17125	1	guarnizione silicone	joint silicone	silicon seal	junta de silicona
2	4083300427	1	gabbia inox	cage inox	ss cage	jaula inox
3	4084001291	1	fascetta	collier	tie	abrazadera
4	4081701220	1	filtro stellare	—	star filter cat.M	—
7	Z8 17262	1	filtro assoluto	filtre absolut	absolute filter	filtro absoluto
1A	4089100665	1	kit filtro assoluto	—	absolute filter kit	—

GRUPPO ASPIRAZIONE - GROUPE ASPIRATION - SAUGEINHEIT
SUCTION UNIT - GRUPO ASPIRACION

TAV.
5-R0

Mod.
VHS110 N1 CR



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	DENOMINACIONES
1	4083901741	1	interruttore generale	—	main switch	—
2	4081600976	1	portamotore	porte-moteur	engine holder	porta motor
3	4081600997	1	piatto chiusura motore	—	flat-lock motor	—
4	4081100186	1	laterale	—	filter chamber	—
1A	4089100793	1	kit pannello interruttore	—	panel for switch kit	—
2A	4089100819	1	kit guarnizioni	—	seals kit	—
3A	4089100828	1	kit cavo di alimentazione	—	power cord kit	—
4A	4089100801	1	kit cavi motore	—	cable motor kit	—
5A	4089100821	1	kit vuotometro	—	vacuum gauge kit	—
6A	4089100796	1	kit motore	—	motor kit	—
7A	4089100822	1	kit cover	—	cover kit	—
8A	4089100823	1	kit filtro in aspirazione H13	—	H13 upstream filter kit	—
9A	4089100826	1	kit filtro in soffiaggio U15	—	U15 downstream filter kit	—
10A	4089100824	1	kit convogliatore	—	conveyor kit	—
11A	4089100791	1	kit clapet	—	clapet kit	—
12A	4089100818	1	kit filtro antidisturbo	—	filter interference kit	—

IMPORTANT

Information and data contained in this publication are correct and up to date at the time of printing. The company does, however, continually try to improve the products and such improvements may give rise to structural changes requiring modifications in the above procedures. Should any differences be noted, please contact your nearest sales and assistance center for help in clearing up any possible doubts.

IMPORTANT

Les renseignements et indications contenus dans le présent livret étaient exacts et à jour au moment de l'impression. Dans un souci d'amélioration, nos matériels peuvent avoir bénéficié d'évolutions ou avoir été modifiés. Au cas où vous remarqueriez des différences, veuillez vous adresser à un Centre de vente et Service après-vente pour éliminer toute possibilité de doute.

IMPORTANTE

Las informaciones y los datos contenidos en esta publicación son exactos y actualizados hasta el momento de la impresión. Es nuestra norma tratar de mejorar el producto, consecuentemente algunas modificaciones constructivas pueden afectar los procedimientos descritos. Cuando se noten diferencias eliminar cualquier duda dirigiéndose a un Centro de Venta y Asistencia.
